

SONY®

MSX

HOW TO PLAY	page 2
MODE D'EMPLOI	page 8
SPIELANLEITUNG	Seite 14
RESUMEN DEL JUEGO	página 20
COME SI GIOCA	pagina 26



HIT BIT

BATTLE CROSS

BATTLE CROSS

Defend your spaceship from the attacking aliens. Dodge the meteorites and the death beams from the planet Titan. There it is—the magneto-cluster! Reach it and enter. But watch out. Don't fly into the walls or the attacking aliens!

PRECAUTIONS

Turn off the computer whenever you insert or remove the game cartridge.

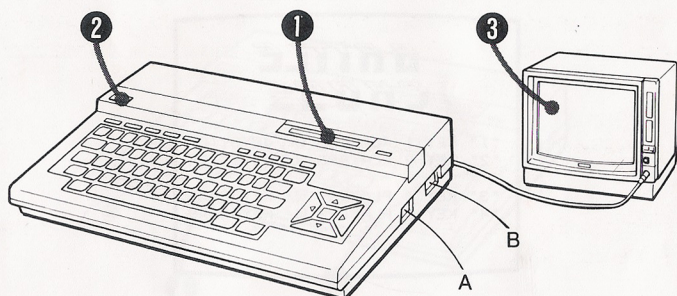
Handle the cartridge with care.

- Care should be taken so that no solid object or liquid falls into the cartridge enclosure.
- Do not attempt to disassemble the cartridge.
- Do not drop the cartridge or bump it against other objects.

Do not place the cartridge near heat sources such as radiators or air ducts or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration or moisture.

MSX Use this cartridge only with a computer having the **MSX** mark.

PREPARATION



First make sure your MSX computer and a monitor TV are connected correctly. For instructions on how to make the connection, please refer to the instruction manual of the computer.

- ① Insert the cartridge with the illustration side toward you.
- ② Turn on the computer.
- ③ Turn on the monitor TV and select the proper channel for the computer.

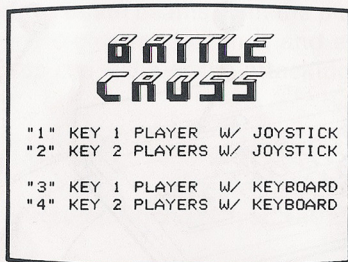
When you use a joystick...

Connect the joystick to A for one player.

Connect the joysticks to A and B for 2 players.

HOW TO PLAY THE GAME

SELECT THE NUMBER OF PLAYERS AND THE CONTROL DEVICE



When the system is turned on, the above display will appear. Select the number of players and either joystick or keyboard as the control device.

- One player with joystick —————→ Press **1** .
- Two players with joysticks —————→ Press **2** .
- One player with keyboard —————→ Press **3** .
- Two players with keyboard —————→ Press **4** .

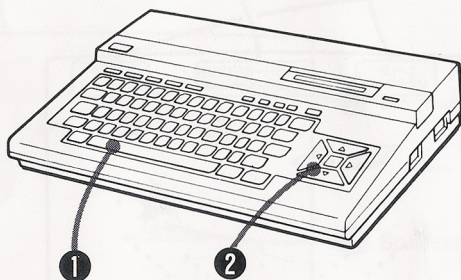
If you do not press any key

A demonstration will begin.

During the demonstration, you can choose to play using the keyboard if you press the space bar, or with a joystick if you press the button on the joystick.

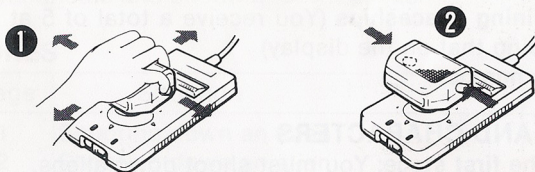
CONTROLLING SPACESHIP'S MOVEMENTS

With keyboard



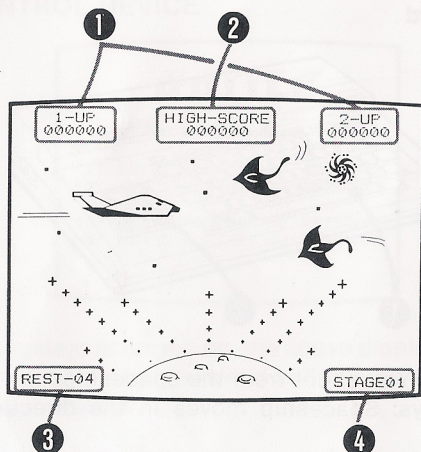
- ① **Space bar:** You shoot from the spaceship.
- ② **Cursor keys:** Spaceship moves in the direction of the triangle.

With a joystick



- ① Moves the spaceship.
- ② Shoot from the spaceship.

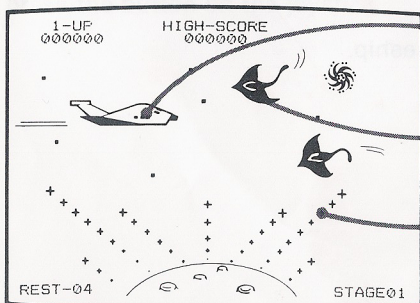
NUMBER DISPLAY



- ① Your score
- ② Highest score achieved so far
- ③ Remaining spaceships (You receive a total of 5 at first, including that on the display)
- ④ Stage number

RULES AND CHARACTERS

During the first stage: You must shoot down aliens.



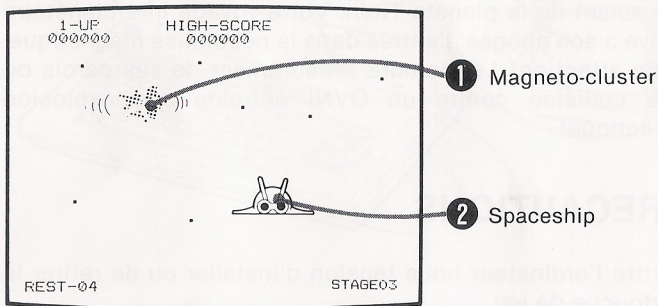
Spaceship: Explodes, if hit by an alien, a meteorite, or death beam.

Alien

Death beam

During the second stage: You must shoot down aliens. Watch out for the death beams from Titan.

During the third stage: Move the spaceship, so that it contacts the magneto-cluster.



On the fourth and fifth stages: The spaceship must go through the interior of the magneto-cluster, while avoiding the wall inside and shooting down aliens.

SCORES

Stage	Situation	Point
1	Shooting down an alien	100
2	Shooting down an alien	200
3	Making contact with magneto-cluster	1000
4	Shooting down an alien	500
5	Shooting down an alien	200

Protégez votre vaisseau spatial contre les attaques de l'ennemi; esquiviez les météorites et les rayons mortels, provenant de la planète Titan. Votre voyage interplanétaire arrive à son apogée: l'entrée dans la nébuleuse magnétique. Mais attention! Le moindre effleurement de ses parois ou une collision contre un OVNI entraîne une explosion galactique!

PRECAUTIONS

Mettre l'ordinateur sous tension d'installer ou de retirer la cartouche de jeu.

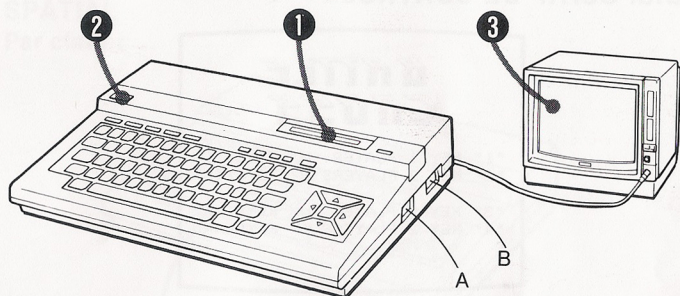
Manipuler les cartouches avec soin.

- Veiller à ne pas introduire d'objet solide ou liquide dans le coffret de la cartouche.
- Ne pas essayer de démonter la cartouche.
- Ne pas laisser tomber la cartouche ni la cogner contre des objets durs.

Ne pas laisser les cartouches près d'une source de chaleur, telle qu'un radiateur ou une bouche d'air chaud. Les protéger contre les rayons directs du soleil, la poussière, l'humidité et les vibrations mécaniques.

MSX Utiliser cette cartouche uniquement avec un ordinateur portant la marque **MSX**.

PREPARATIFS



S'assurer tout d'abord que l'ordinateur MSX et le moniteur de télévision sont correctement raccordés. En ce qui concerne les connexions, prière de consulter le mode d'emploi de l'ordinateur.

- ❶ Installer la cartouche en orientant son illustration vers soi.
- ❷ Mettre l'ordinateur sous tension.
- ❸ Mettre le moniteur de télévision sous tension et choisir le canal réservé à l'ordinateur.

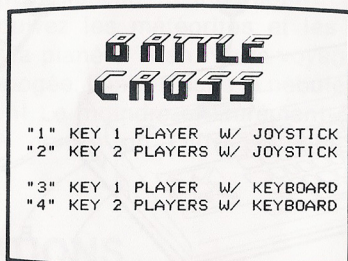
A l'emploi d'un levier de commande...

Pour jouer seul, brancher le levier de commande sur A.

Pour jouer à deux, brancher le levier de sur A et B.

UTILISATION DU JEU

DETERMINER LE NOMBRE DE JOUEURS ET LE DISPOSITIF DE CONTROLE



A la mise sous tension du système, l'affichage ci-dessus apparaît. Choisir alors le nombre de joueurs et entre le contrôle par clavier ou par levier de commande.

- Un seul joueur par levier de commande → Appuyer sur **1**.
- Deux joueurs par levier de commande → Appuyer sur **2**.
- Un joueur par clavier → Appuyer sur **3**.
- Deux joueurs par clavier → Appuyer sur **4**.

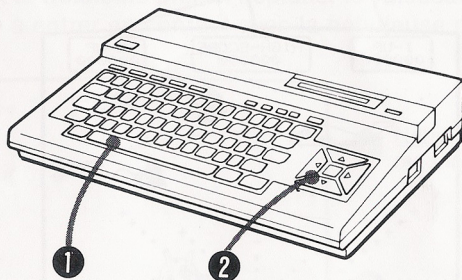
Si aucune touche n'est actionnée

Un jeu de démonstration commence.

Au cours de jeu de démonstration, la mise en marche du jeu par clavier s'obtient par poussée sur sa barre d'espacement; celle par levier de commande, par une poussée sur le bouton de celui-ci.

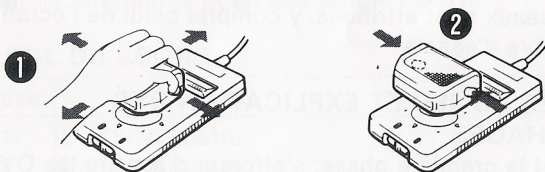
CONTROLE DES MOUVEMENTS DU VAISSEAU SPATIAL

Par clavier



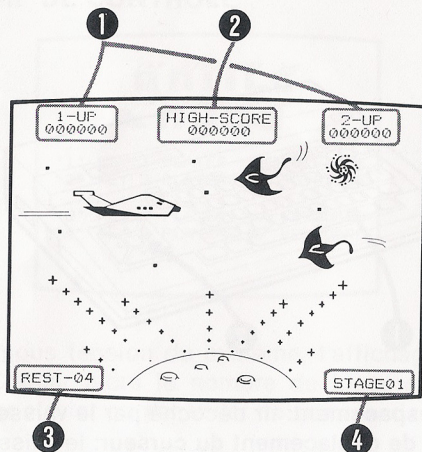
- ❶ Barre d'espace: tir décoché par le vaisseau spatial.
- ❷ Touches de déplacement du curseur: le vaisseau spatial se déplace dans le sens indiqué par le triangle.

Par levier de commande



- ❶ Déplacement du vaisseau spatial.
- ❷ Tir décoché par le vaisseau spatial.

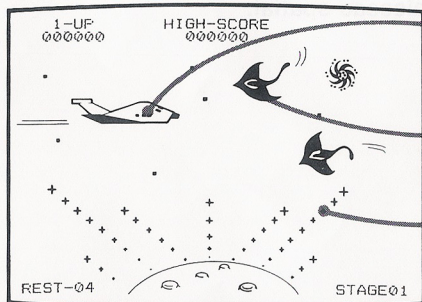
SIGNIFICATION DE L'AFFICHAGE NUMERIQUE



- ① Votre score
- ② Le score le plus élevé jusqu' à présent
- ③ Nombre de vaisseaux encore disponibles (au début, cinq vaisseaux sont attribués, y compris celui de l'écran)
- ④ Nombre d'essais

REGLES DU JEU ET EXPLICATION DES AFFICHAGES

Pendant la première phase: s'efforcer d'abattre les OVNI.



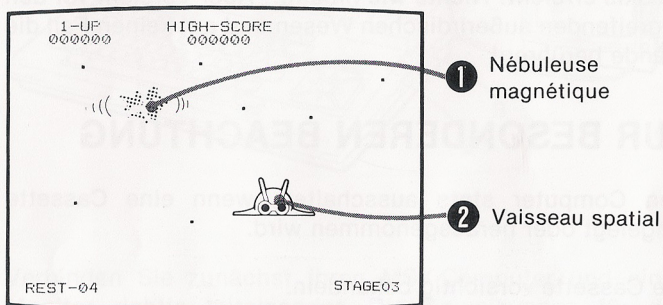
Vaisseau spatial: il explose s'il est touché par un OVNI, un météorite ou un rayon de la mort.

② OVNI

③ Rayon de la mort

Pendant la deuxième phase: s'efforcer d'abattre les OVNI tout en évitant les rayons mortels provenant de Titan.

Pendant la troisième phase: déplacer le vaisseau spatial, de manière à entrer en contact avec la nébuleuse magnétique.



Pendant les quatrième et cinquième phases: le vaisseau spatial doit traverser la nébuleuse spatiale tout en évitant les parois intérieures et en abattant les OVNI.

CALCUL DU SCORE

Phase	Situation	Points
1	Un OVNI abattu	100
2	Un OVNI abattu	200
3	Entrée en contact avec la nébuleuse	1000
4	Un OVNI abattu	500
5	Un OVNI abattu	200

Verteidigen Sie Ihr Raumschiff gegen die angreifenden außerirdischen Wesen! Blitzschnell müssen Sie den Meteoriten und den vom Planeten Titan ausgehenden Todesstrahlen ausweichen. Endlich ist die schützende Galaxis erreicht! Nichts wie hinein... Aber Vorsicht vor den angreifenden außerirdischen Wesen und auf keinen Fall die Wände berühren!

ZUR BESONDEREN BEACHTUNG

Den Computer stets ausschalten, wenn eine Cassette eingelegt oder herausgenommen wird.

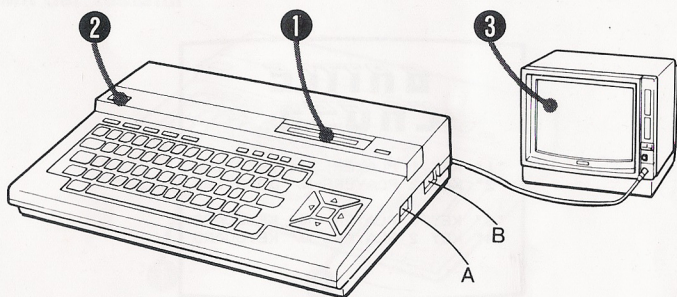
Die Cassette vorsichtig behandeln.

- Besonders darauf achten, daß kein fester Gegenstand oder Flüssigkeit in das Cassettenfach gelangt.
- Die Cassette nicht auseinandernehmen.
- Die Cassette nicht fallenlassen und vor Stößen schützen.

Bewahren Sie die Cassette nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizungen oder Warmluftauslässen auf und meiden Sie auch Plätze, die direktem Sonnenlicht, übermäßigem Staub, Feuchtigkeit oder mechanischen Vibrationen ausgesetzt sind.

MSX Verwenden Sie diese Cassette nur in einem Computer mit der **MSX**-Markierung.

VORBEREITUNG



Verbinden Sie zunächst Ihren MSX-Computer und einen Monitor richtig miteinander. Die Anweisungen für den Anschluß entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung für den Computer.

- ❶ Setzen Sie eine Cassette mit der Abbildungsseite nach vorneweisend ein.
- ❷ Schalten Sie den Computer ein.
- ❸ Schalten Sie den Monitor ein und wählen Sie den richtigen Kanal für den Computer.

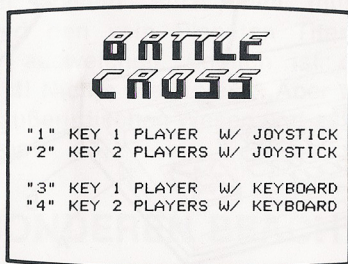
Bei Verwendung eines Joystick...

Für einen Spieler schließen Sie den Joystick an A an.

Für zwei Spieler schließen Sie die Joysticks an A und B an.

BESCHREIBUNG DES SPIELS

WÄHLEN SIE DIE ZAHL DER SPIELER UND DIE STEUERVORRICHTUNG



Nach dem Einschalten des Systems erscheint die obige Anzeige. Wählen Sie nun die Anzahl der Spieler und die Steuervorrichtung: Joystick oder Tastatur.

- | | | |
|----------------------------|--------|------------------------|
| Ein Spieler mit Joystick | —————> | Drücken Sie 1 . |
| Zwei Spieler mit Joysticks | —————> | Drücken Sie 2 . |
| Ein Spieler mit Tastatur | —————> | Drücken Sie 3 . |
| Zwei Spieler mit Tastatur | —————> | Drücken Sie 4 . |

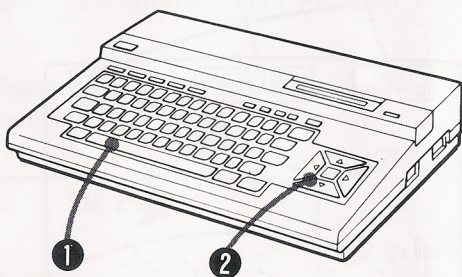
Wenn keine Taste gedrückt wird

Ein Vorführspiel beginnt.

Um während des Vorführspiels das Spiel mit der Tastatur zu starten, drücken Sie die Leertaste, und um das Spiel mit dem Joystick zu starten, drücken Sie die Taste des Joysticks.

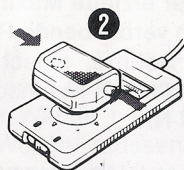
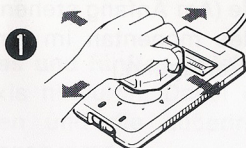
STEUERN DES RAUMSCHIFFS

Mit der Tastatur



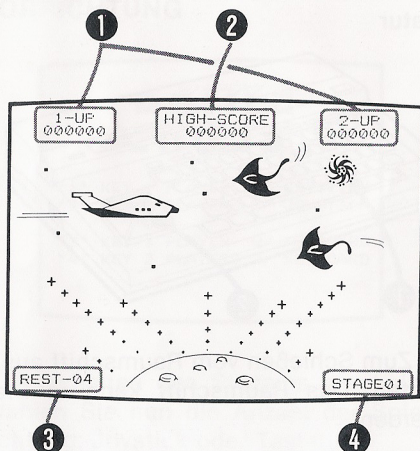
- ❶ Leertaste: Zum Schießen vom Raumschiff aus.
- ❷ Cursor-Tasten: Das Raumschiff kann in Pfeilrichtung bewegt werden.

Mit dem Joystick



- ❶ Bewegen des Raumschiffs.
- ❷ Schießen vom Raumschiff aus.

ZIFFERNANZEIGE

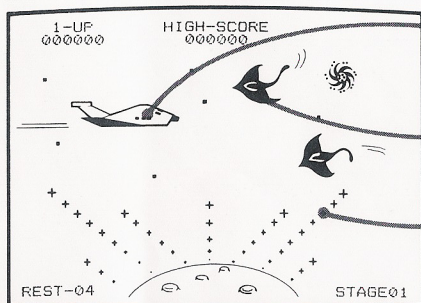


- ① Ihre Punktzahl
- ② Bisher erzielte Maximalpunktzahl
- ③ Noch verbleibende Raumschiffe (Am Anfang stehen fünf Raumschiffe, einschließlich des momentan im Einsatz befindlichen Raumschiffs, zur Verfügung.)
- ④ Spiel-Nr.

REGELN UND ANZEIGEN

Erstes Spiel: Die außerirdischen Wesen müssen abgeschossen werden.

Raumschiff:
Explodiert, wenn es von einem außerirdischen Wesen, einem Meteoriten oder einem Todesstrahl getroffen wird.

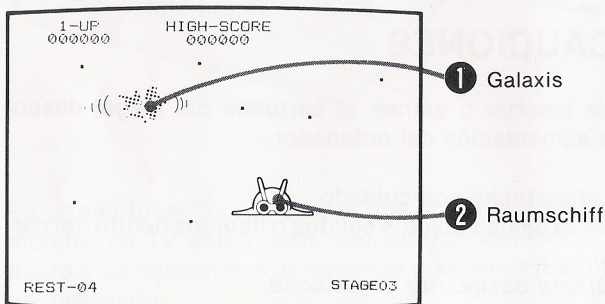


② Außerirdisches Wesen

③ Todesstrahl

Zweites Spiel: Die außerirdischen Wesen müssen abgeschossen werden. Aber aufpassen, daß Sie nicht von den gefährlichen Todesstrahlen vom Planeten Titan getroffen werden.

Drittes Spiel: Steuern Sie das Raumschiff so, daß es die Galaxis erreicht.



Viertes und fünftes Spiel: Das Raumschiff muß durch die Galaxis hindurch. Dabei dürfen die Wände nicht berührt werden und die außerirdischen Wesen müssen abgeschossen werden.

PUNKTE

Spiel	Situation	Punkt
1	Abschuß eines außerirdischen Wesens	100
2	Abschuß eines außerirdischen Wesens	200
3	Erreichen der Galaxis	1000
4	Abschuß eines außerirdischen Wesens	500
5	Abschuß eines außerirdischen Wesens	200

Defienda su nave espacial contra el ataque de los invasores. Eluda los meteoritos y los rayos mortales procedentes del planeta Titán. ¡Atención, se acerca un cúmulo magnético! Alcáncelo y entre en él. Pero, ¡mucho cuidado! No intente atravesar sus paredes o las naves invasoras.

PRECAUCIONES

Antes de insertar o extraer el cartucho del juego, desconecte la alimentación del ordenador.

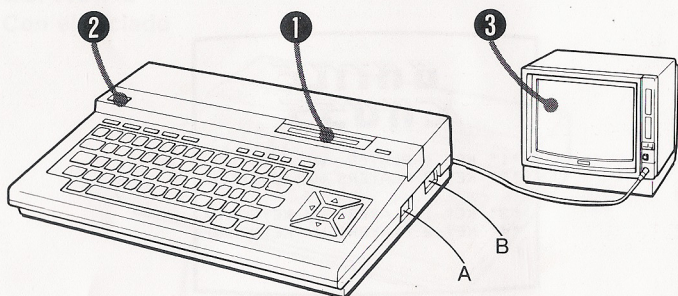
Maneje el cartucho con cuidado.

- Evite que caigan objetos sólidos o líquidos dentro del cartucho.
- No intente desmontar el cartucho.
- Evite que el cartucho caiga o se golpee contra otros objetos.

No coloque el cartucho cerca de fuentes térmicas tales como radiadores o salidas de ventilación, ni en lugares expuestos a la luz solar directa, polvo excesivo, vibraciones mecánicas, o humedad.

MSX Utilice este cartucho solamente con ordenadores que tengan la marca **MSX**.

PREPARATIVOS



En primer lugar, asegúrese de que su ordenador MSX y su monitor de TV estén correctamente conectados. Con respecto a las conexiones, consulte el manual de instrucciones del ordenador.

- ❶ Inserte el cartucho con la ilustración encarada hacia usted.
- ❷ Conecte la alimentación del ordenador.
- ❸ Conecte la alimentación del monitor de TV y seleccione el canal para el ordenador.

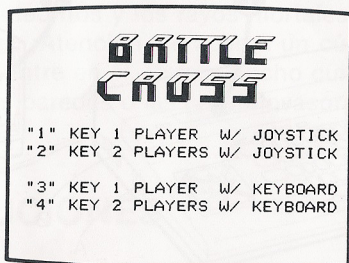
Quando utilice mandos para juegos...

1 jugador: conecte un mando para juegos en A.

2 jugadores: conecte dos mandos para juegos en A y B.

FORMA DE JUGAR

SELECCIONE EL NUMERO DE JUGADORES Y EL DISPOSITIVO DE CONTROL.



Cuando conecte la alimentación del sistema, en la pantalla se visualizará lo siguiente. Seleccione el número de jugadores y el dispositivo de control: mando para juegos o teclado.

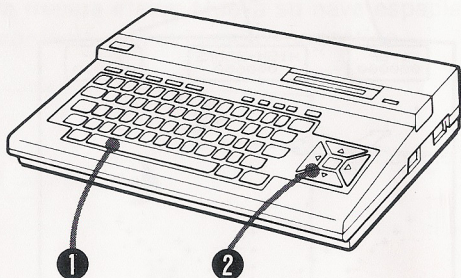
- Un jugador con mando para juegos —————→ Pulse **1** .
- Dos jugadores con mandos para juegos —————→ Pulse **2** .
- Un jugador con teclado —————→ Pulse **3** .
- Dos jugadores con teclado —————→ Pulse **4** .

Si no pulsa ninguna tecla,
comenzará la demostración del juego.

Si lo desea, puede cortar la demostración pulsando la barra espaciadora del teclado o el botón disparador de un mando para juegos.

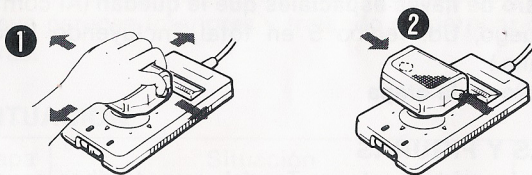
CONTROL DE LOS MOVIMIENTOS DE LA NAVE ESPACIAL

Con el teclado



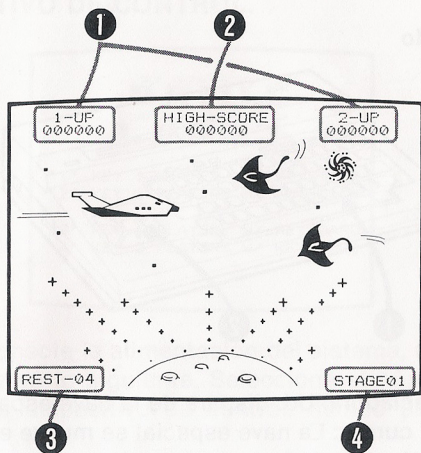
- ❶ Barra espaciadora: Ud. dispara de la nave espacial.
- ❷ Teclas del cursor: La nave espacial se mueve en la dirección del triángulo de la tecla pulsada.

Con el mando para juegos



- ❶ La nave espacial se mueve.
- ❷ Ud. dispara de la nave espacial.

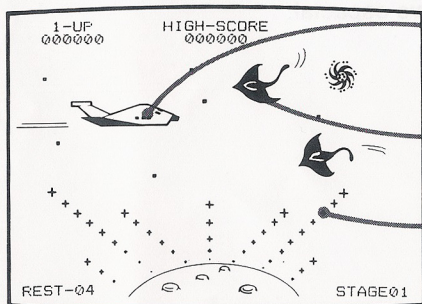
VISUALIZACIÓN



- ① Su puntuación
- ② Puntuación más alta hasta ahora
- ③ Número de naves espaciales que le quedan (Al comienzo del juego, Ud. recibe 5 en total, incluyendo la de la pantalla.)
- ④ Número de la etapa

REGLAS Y FIGURAS

Durante la primera etapa: Tendrá que derribar naves invasoras.



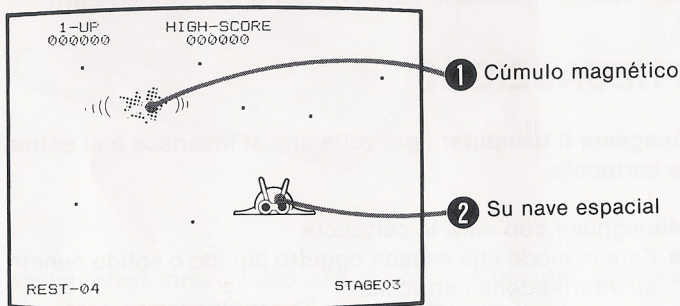
Su nave espacial:
Explotará si le alcanza una nave invasora, un meteorito, o un rayo mortal.

Nave invasora

Rayo mortal

Durante la segunda etapa: Tendrá que derribar naves invasoras. Eluda los rayos mortales procedentes de Titán.

Durante la tercera etapa: Mueva su nave espacial para que entre en contacto con el cúmulo magnético.



En las cuarta y quinta etapas: Su nave espacial deberá atravesar el cúmulo magnético, evitando entrar en contacto con sus paredes interiores y tratando de derribar naves invasoras.

PUNTUACIÓN

Etapa	Situación	Puntos
1	Derribo de una nave invasora	100
2	Derribo de una nave invasora	200
3	Entrada en el cúmulo magnético	1000
4	Derribo de una nave invasora	500
5	Derribo de una nave invasora	200

Devi difendere la tua astronave dagli attacchi degli extraterrestri, schivando le meteoriti e i raggi della morte lanciati dal pianeta Titano. Eccolo là—quel grappolo magnetico! Devi cercarè di raggiungerlo e di entrarvi. Ma attenzione! Non devi sbattere contro le pareti o contro gli extraterrestri!

PRECAUZIONI

Spegnere il computer ogni volta che si inserisce o si estrae la cartuccia.

Maneggiare con cura la cartuccia.

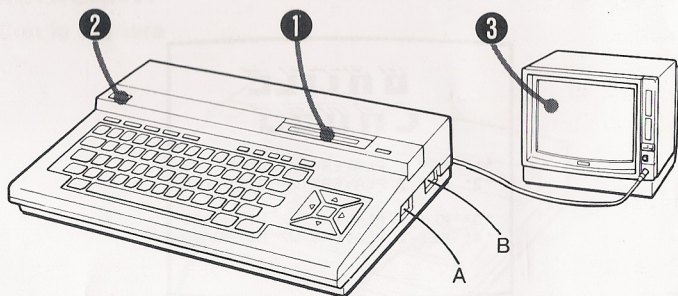
- Fare in modo che nessun oggetto liquido o solido penetri all'interno della cartuccia.
- Non cercare di smontare la cartuccia.
- Evitare di lasciar cadere la cartuccia o di sbatterla contro altri oggetti.

Evitare di lasciare la cartuccia vicino a fonti di calore, quali radiatori e condotti d'aria o in luoghi esposti direttamente alla luce del sole, a polvere eccessiva, vibrazioni meccaniche o umidità.



Usare questa cartuccia solo con computer contrassegnati dal marchio **MSX**.

PREPARATIVI



Assicuratevi innanzitutto che il vostro computer MSX sia collegato correttamente ad un apparecchio TV.

Consultare il manuale di istruzioni del computer per i dettagli riguardanti i collegamenti.

- ❶ Inserire la cartuccia con l'illustrazione rivolta verso di voi.
- ❷ Accendere il computer.
- ❸ Accendere l'apparecchio TV e scegliere il canale adatto per il computer.

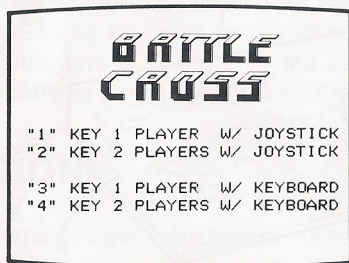
Se si usa una manopola di comando...

Per un giocatore, collegare la manopola di comando ad A.

Per due giocatori, collegare la manopola di comando ad A e B.

PER GIOCARE

SCEGLIERE IL NUMERO DEI GIOCATORI E IL DISPOSITIVO DI COMANDO



Quando il sistema viene acceso, sullo schermo televisivo appare l'immagine illustrata qui sopra.

Scegliere il numero dei giocatori e la manopola di comando o la tastiera come dispositivo di comando.

Un giocatore con manopola di comando → Premere **1**.

Due giocatori con manopola di comando → Premere **2**.

Un giocatore con tastiera → Premere **3**.

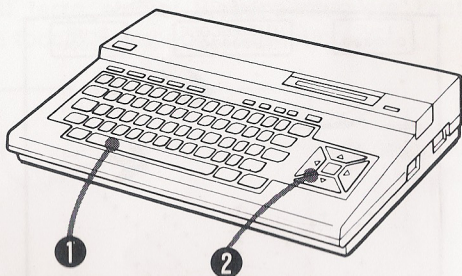
Due giocatori con tastiera → Premere **4**.

Se non si preme nessun tasto

Sullo schermo avrà inizio una dimostrazione del gioco. Mentre la dimostrazione è in corso, si potrà scegliere di giocare con la tastiera premendo la barra spaziatrice o con la manopola di comando premendo il tasto di comando della manopola.

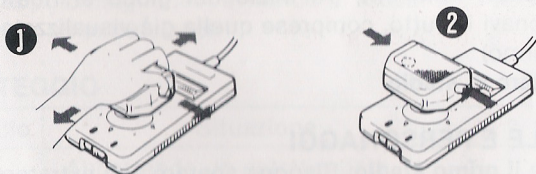
PER CONTROLLARE I MOVIMENTI DELLE ASTRONAVI

Con la tastiera



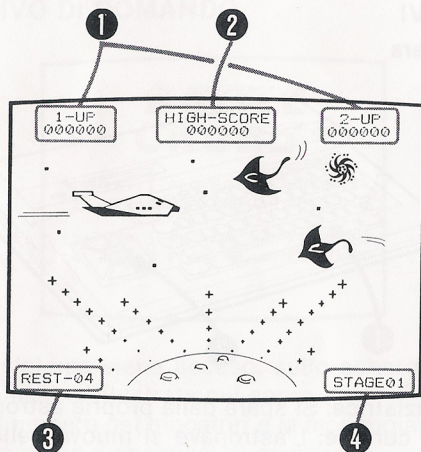
- ① Barra spaziatrice: Si spara dalla propria astronave.
- ② Tasti del cursore: L'astronave si muove nella direzione indicata dal triangolino.

Con la manopola di comando



- ① L'astronave si muove.
- ② Si spara dall'astronave.

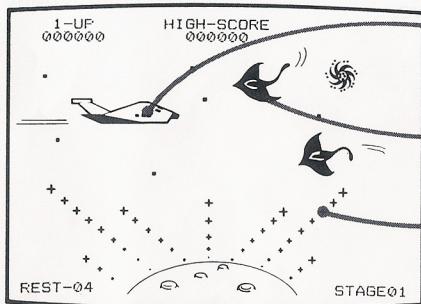
INDICAZIONE NUMERICA



- ① Il proprio punteggio
- ② Punteggio massimo raggiunto finora
- ③ Astronavi rimanenti (All'inizio del gioco si ricevono 5 astronavi in tutto, comprese quella già visualizzata sullo schermo)
- ④ Numero di stadio

REGOLE E PERSONAGGI

Durante il primo stadio: Bisogna sparare agli extraterrestri.



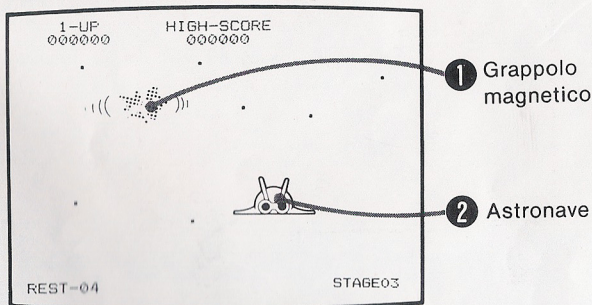
Astronave: Esplode se viene colpita da un extraterrestre, da una meteorite o da un raggio della morte.

② Extraterrestre

③ Raggi della morte

Durante il secondo stadio: Bisogna sparare agli extraterrestri. State attenti ai raggi della morte provenienti dal pianeta Titano.

Durante il terzo stadio: Bisogna muovere l'astronave in modo che tocchi il grappolo magnetico.



Quarto e quinto stadio: L'astronave deve volare all'interno del grappolo magnetico, evitando di toccarne le pareti e abbattendo gli extraterrestri.

PUNTEGGIO

Stadio	Situazione	Punti
1	Abbattendo un extraterrestre	100
2	Abbattendo un extraterrestre	200
3	Entrando in contatto con il grappolo magnetico	1000
4	Abbattendo un extraterrestre	500
5	Abbattendo un extraterrestre	200

